

# Los otros rostros de Bariloche.

Fuentes, Ricardo Daniel.

Cita:

Fuentes, Ricardo Daniel (1999). *Los otros rostros de Bariloche. II Congreso de Historia Oral. Universidad Nacional del Comahue, Neuquén.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/ricardo.daniel.fuentes/27>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pPpr/KYC>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.  
Para ver una copia de esta licencia, visite  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

**SEGUNDO ENCUENTRO REGIONAL DE HISTORIA ORAL  
CONGRESO PATAGÓNICO**

1999

TEMÁTICA: HISTORIA ORAL Y EDUCACIÓN

TÍTULO DE LA EXPERIENCIA DIDÁCTICA: *LOS OTROS ROSTROS DE  
BARILOCHE.*

AUTOR: RICARDO DANIEL FUENTES

INSTITUCIÓN: CENTRO DE EDUCACIÓN MEDIA 44. San Carlos de Bariloche.

DOMICILIO: Barrio el Pilar I. C.C. 765. San Carlos de Bariloche – C.P. 8400

## **Introducción:**

La renovación didáctica y pedagógica del sistema educativo de nuestro país comenzó a concretarse, a partir de 1984, con la puesta en marcha de reformas curriculares en algunas provincias. Este proceso produjo un giro fundamental-aunque gradual- en la enseñanza de la historia en todos los niveles.

En la escuela secundaria había predominado hasta entonces la dimensión exclusivamente factual de la disciplina, ligada a batallas, fechas y presidencias, a la mera descripción y transmisión de información. En síntesis, una historia acrítica fragmentada del presente y de los problemas que éste plantea.

Como reacción al esquema anterior, surgen caminos alternativos en la enseñanza de la historia que toman como punto de partida el sentido de lo histórico vinculado indestructiblemente a la idea de cambio en las sociedades humanas.

### **¿Qué historia pretendemos enseñar?**

*“La historia le ofrece al educador un límite de posibilidades sin límite, el instrumento más plástico que es posible conseguir. Del educador depende lo que haga con ese instrumento insuperable”.*<sup>1</sup>

Consideramos que el aprendizaje de la historia es una forma de conocimiento específico, cuyas concepciones básicas deberían ser conocidas lo mejor posible por los alumnos. Esto nos lleva a sostener que la comprensión histórica no se produce solamente analizando sus contenidos en el mismo orden cronológico en el que se produjeron, sino a través de mecanismos presentes en la estructura del conocimiento histórico.

Es indudable que los hechos históricos no son lo mismo que las formas de pensamiento con que se construye su comprensión. Aún cuando no podemos confundir los métodos y resultados de la investigación histórica con su aprendizaje, debemos convenir que la enseñanza de la historia va mucho más allá de la presentación de una película ordenada ante los ojos del alumno y que incluye la posibilidad de formular preguntas-interrogar a la historia- formular problemas históricos, elaborar hipótesis explicativas, manejar materiales en forma crítica, adquirir técnicas de trabajo – como fuentes de comunicación oral y escrita, de recopilación y elaborar conclusiones.

Por todo ello es imprescindible acercarnos críticamente a las problemáticas que plantea el desarrollo de la disciplina, vinculando de una manera efectiva a la historia

---

<sup>1</sup> SERGIO BAGÚ; Conversación con educadores; Revista de educación N° 3, Córdoba. 1960; pag. 19.

con los procesos de enseñanza aprendizaje. La reflexión racional sobre la historia y sus categorías de análisis es un objetivo primordial a lograr a lo largo del secundario.

En última instancia, la operatividad de una concepción tal y la utilidad del planteo pedagógico consecuente vendrán dadas por la experiencia concreta de la labor educativa.

### **Esas voces que nos llegan del presente**

Cuando revisamos la construcción de la historia local- en este caso la de Bariloche, aunque la misma situación es extensiva a otras ciudades y regiones de la Patagonia- observamos que ciertos personajes –los pioneros europeos- son elevados a la categoría de héroes fundacionales, mientras que otros, la gran masa anónima, son condenados al olvido.

Se construye entonces una versión que no deja lugar a cuestionamientos y re-interpretaciones, lo que encaja perfectamente con la idea de crear una historia carente de conflictos- elemento constitutivo de toda sociedad- cuyo objetivo final será demostrar la convivencia armónica de los sectores sociales y económicos de una comunidad.

Si la historia se construye a partir de distintas fuentes, un objeto, un dato o una persona cercana pueden ser el punto de partida para que el barrio o la ciudad sea el ámbito propicio para que el aprendizaje significativo tenga sentido. Así podemos detenernos en la toponimia de la Patagónia y de las calles de la ciudad, en los nombres de los paseos públicos y de las principales instituciones, etc, para observar que existe un marcado conocimiento del rostro europeo-pionero de Bariloche.

Resulta claro entonces que, si consideramos que la historia es una construcción social que nos compete a todos, debemos enriquecerla con el aporte de otras voces, rescatando las experiencias de vida de trabajadores rurales y urbanos. Se trata de estudiar historia local al sin romper con la idea de universalidad sino como una vía para alcanzar la misma.

Para nuestros alumnos puede ser un desafío que los ligue a su pasado inmediato y a la valorización de sus raíces, como camino inicial que les despierte el interés y la comprensión por otras culturas, en otros espacios y tiempos y contribuya a comprometerlos en sus acciones cotidianas.

### **La experiencia en el Alto:**

El Centro de Educación Media 44 se encuentra en la zona periférica de Bariloche, conocida como El Alto, a 3 km. del centro de la ciudad. Los alumnos que allí concurren se caracterizan por pertenecer a familias con graves problemas socio-económicos, provenientes en su mayoría de Chile y de la zona rural durante la década de 1970 y principios de los '80.

En el primer año del secundario generalmente se introduce al alumno, en forma teórica, a los conceptos básicos de la disciplina, las características de la misma y sus

ciencias auxiliares entre otros tópicos. Nuestra experiencia, iniciada en 1995, buscó un primer objetivo que fue **realizar prácticas que acercaran a los alumnos a la tarea del investigador y que relacionaran los contenidos estudiados con las investigaciones realizadas**. Con este marco los alumnos empezaron a desarrollar el trabajo a partir de un guión indicativo y pautas previamente elaboradas en conjunto. Las preguntas que orientaron la labor estaban destinadas a satisfacer interrogantes relacionados con sus historias familiares y el ámbito barrial. Les interesaba fundamentalmente conocer los motivos del desarraigo original, los problemas más acuciantes que tuvieron que enfrentar, la relación que establecieron con los demás y aspectos generales de la vida diaria de sus entrevistados.

Algunas actividades seleccionadas para implementar la utilización de la historia oral en la escuela durante este período fueron:

- Conformación de grupos de trabajo de acuerdo al siguiente criterio: a) alumnos que investigarían sobre familias procedentes de las zonas rurales. b) alumnos que investigarían sobre familias procedentes de países limítrofes.

Cada grupo, de cuatro alumnos, debía hacer por lo menos cuatro entrevistas. Luego de la recopilación y transcripción de las grabaciones se hizo la puesta en común que consistió en la exposición textual de las respuestas obtenidas.

El segundo sugerido escondía el objetivo de **analizar los testimonios** orales. Para ello se les pidió que compararan las narraciones, lo que afirmaba cada persona a preguntas parecidas. Cada grupo examinó sus entrevistas buscando aspectos curiosos, contradicciones puntos en común o visiones opuestas en torno a la pregunta **¿Qué respuestas nos llamaron la atención y por qué?**

Por ejemplo, quienes trabajaron con testimonios de extranjeros notaron que:

- Los hombres inicialmente venían solos, “a ver qué pasaba” (conseguir trabajo).
- Muchos recordaban que pasaba poco tiempo desde que llegaban hasta que conseguían un empleo y lugar donde vivir.
- Se sintieron fuertemente discriminados –en el barrio o en el trabajo- durante la época del conflicto del Beagle (1978).
- Tuvieron que aprender varios oficios para sobrevivir ( por ejemplo, el caso típico del chileno que se presentaban como “técnico constructor”)

Una pregunta sugerente y que provocó respuestas interesantes para el análisis fue:

**¿Cuáles fueron los problemas más graves que tuvieron que sortear**

Los alumnos determinaron que los principales problema para los extranjeros fueron la falta de documentación en regla, (que provocaba inconvenientes como los abusos de patronos, la persecución de la policía, etc.) y- en el caso de los chilenos- el rechazo que sintieron en la época del conflicto limítrofe, algunos fueron deportados, otros tuvieron que ocultar sus dobles apellidos para anotar a sus hijos en la escuela o conseguir trabajo.

Con respecto a las personas que llegaban desde las zonas rurales las dificultades más observadas se relacionaban con el analfabetismo, lo que provocaba que el horizonte laboral se redujera al servicio doméstico –en el caso de las mujeres- o a las changas- en el caso de los hombres. La marginación que sufrieron está vinculada, en este caso, a los apellidos de origen mapuches que poseen muchas de estas familias. Los alumnos

notaron que se dieron numerosos casos de engaños con diversos tipos de contratos: compra de terrenos, alquileres, etc. Llama la atención también, el orgullo con que muchos trabajadores recuerdan algunas obras de importancia realizadas en la ciudad y en las que participaron.

Una de las actividades finales consistió en que respondieran la siguiente pregunta, una vez concluida la etapa de análisis: **¿Qué dificultades encontraron en la aplicación de esta forma de trabajo?** De lo que surge que:

- La gente se olvida de algunas cosas con el paso del tiempo.
- Existen opiniones distintas sobre los mismos hechos.

Se les preguntó por qué se darían tales situaciones. Para los alumnos esto se debe a que “la gente cuenta lo más importante”, porque “es imposible acordarse de todo lo que vivió” o porque “algunas personas cuentan lo que les conviene”<sup>2</sup>

También se integraron las historias de vida a algunos contenidos desarrollados en el transcurso del segundo año de trabajo. En este caso, los relatos sirvieron como soporte ilustrativo del tema estudiado o para generar nuevos interrogantes. Así ocurrió durante el desarrollo de las **características económicas de la región patagónica**: los testimonios de antiguos trabajadores rurales permitió visualizar mejor algunos problemas originados de la ganadería extensiva, aproximarlos a una forma de vida distinta a la urbana, introducirlos a la problemática de la propiedad de la tierra y comprender los motivos fundamentales del desarraigo.

#### Los alumnos y sus conclusiones

Al finalizar sus trabajos, las consideraciones que aportaron los alumnos fueron referentes tanto al trabajo de investigación y construcción de la historia como a la valoración de las historias de vida.

*“Pudimos averiguar cómo se formó el barrio donde vivimos, la lucha de quienes vinieron sin nada más que la esperanza de vivir mejor (...) Podemos saber de donde venimos, nuestros orígenes, que no son menos importantes que los que tienen más dinero”*( Sergio Millaqueo - Silvana Cuevas. Primer año).

---

<sup>2</sup> Por ejemplo, cuando los entrevistados responden sobre formas de diversión, una pregunta inevitable que los alumnos hacen es ¿tomaban mucho en su época? De las respuestas negativas obtenidas se origina la desconfianza.

*“Nuestros padres y abuelos tienen bien merecido su lugar en la historia de Bariloche, aunque no sean famosos. Nos hizo pensar que se puede hacer un libro de historia que no sea como la revista Caras”.* (Andrea Sepúlveda, Marina Lagos. Primer año).

*“Nos enteramos de cosas que nos pueden servir para llevarnos mejor en el barrio. Por ejemplo, saber que nuestros vecinos en su mayoría pasó muchas penurias y sacrificios y que tenemos en común la lucha de nuestros padres”.* (María Huenchupán, Sebastián Arriagada. Segundo año).

*“No sabíamos que el historiador podía desconfiar de los datos del pasado que va juntando, (...) es decir que podemos arribar a nuestras propias conclusiones y no solamente creer lo que nos dicen los libros”.*(Yessica Coronado, Berenice Huenuqueo. Primer año).

*“Si uno escucha a nuestros entrevistados puede comprender por qué piensan de una manera diferente las personas que no tuvieron oportunidad de ir a la escuela o de quedarse en el lugar que ellos querían, y que por necesidad de vivir mejor tuvieron que dejar su lugar de origen, sus familias y amigos. Las entrevistas a nuestros mayores nos ayudaron a meternos en sus cabezas”.*(Hugo Ñancocheo, Matilde Paillalef).

#### Proyecciones:

La historia oral ha demostrado ser una herramienta de utilidad múltiple en la escuela secundaria: contribuye a brindarnos un tipo especial de información – socialmente muy valiosa- a familiarizar al alumno con los procedimientos propios de la disciplina y como un elemento pedagógico de gran dinamismo a la hora de entender lo que estudian, relacionando contenidos teóricos y vida concreta.

Esta experiencia aquí sintetizada está aún en marcha. La meta para el año 1999 consiste en publicar una breve historia de las comunidades barriales, a partir de los testimonios recogidos, ilustradas con fotografías y enmarcadas en el contexto de la historia argentina reciente. Se espera enriquecer el trabajo a partir del aporte interdisciplinario y de la ampliación de la Historia oral como proyecto de interés institucional.



